



Brussell, 12 ta' Mejju 2026
(OR. en)

8557/26

LIMITE

COPEN 148

COTER 62

CT 56

ENFOPOL 142

JAI 488

ATTI LEGIŻLATTIVI U STRUMENTI OĦRA

Suġġett: DEĊIŻJONI TAL-KUNSILL dwar l-iffirmar, f'isem l-Unjoni Ewropea, tal-Protokoll li jemenda l-Konvenzjoni tal-Kunsill tal-Ewropa dwar il-Prevenzjoni tat-Terroriżmu

DEĊIŻJONI TAL-KUNSILL (UE) 2026/...

ta' ...

**dwar l-iffirmar, f'isem l-Unjoni Ewropea,
tal-Protokoll li jemenda
l-Konvenzjoni tal-Kunsill tal-Ewropa dwar il-Prevenzjoni tat-Terroriżmu**

IL-KUNSILL TAL-UNJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidra t-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 83(1), flimkien mal-Artikolu 218(5) tiegħu,

Wara li kkunsidra l-proposta tal-Kummissjoni Ewropea,

Billi:

- (1) Fil-15 ta' Mejju 2023, il-Kunsill awtorizza lill-Kummissjoni Ewropea tipparteċipa, f'isem l-Unjoni Ewropea, fin-negozjati dwar ir-revizjoni jew l-emendar tal-Konvenzjoni tal-Kunsill tal-Ewropa dwar il-Prevenzjoni tat-Terroriżmu (il-“Konvenzjoni”), bil-ħsieb li tiġi modifikata d-definizzjoni ta' reati terroristiċi inkluża fil-Konvenzjoni. In-negozjati ġew konkluzi b'suċċess bl-inizjalar tal-Protokoll li jemenda l-Konvenzjoni tal-Kunsill tal-Ewropa dwar il-Prevenzjoni tat-Terroriżmu (il-“Protokoll”).
- (2) Fid-9 ta' Lulju 2025, il-Kumitat tal-Ministri tal-Kunsill tal-Ewropa adotta l-Protokoll u ħa nota tar-Rapport ta' Spjegazzjoni tiegħu. Fl-10 ta' Diċembru 2025, il-Kumitat tal-Ministri tal-Kunsill tal-Ewropa qabel li jiftaħ il-Protokoll għall-iffirmar fis-26 ta' Mejju 2026 fi Strażburgu, Franza.
- (3) Il-Protokoll huwa konsistenti mal-obiettivi tas-sigurtà tal-Unjoni kif imsemmi fl-Artikolu 67(3) tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea (TFUE), jiġifieri permezz tal-approssimazzjoni tal-liġijiet kriminali biex jiġi żgurat livell għoli ta' sigurtà għall-prevenzjoni u l-ġlieda kontra l-kriminalità, inkluż it-terroriżmu.
- (4) Il-Protokoll jemenda l-Konvenzjoni billi jemenda d-definizzjoni ta' “reat terroristiku” stabbilita fl-Artikolu 1 tagħha (“id-definizzjoni emendata”).

- (5) Id-definizzjoni emendata tindirizza l-htiega li fil-Kunsill tal-Ewropa tiġi adottata definizzjoni legali usa' u aktar xierqa ta' "reat terroristiku sabiex jiġu indirizzati l-isfidi kurrenti u futuri relatati mal-ġlieda kontra t-terroriżmu.
- (6) Id-definizzjoni emendata għandha l-għan li toffri valur miżjud sostantiv għall-prevenzjoni tat-terroriżmu u l-effetti negattivi tiegħu, kif ukoll għall-kooperazzjoni internazzjonali, inkluż il-kooperazzjoni ġudizzjarja, l-assistenza legali reċiproka u t-talbiet għall-estradizzjoni fost l-Istati Parti għall-Protokoll u għall-Konvenzjoni.
- (7) Bil-partecipazzjoni tagħha fin-negozjati, f'isem l-Unjoni, il-Kummissjoni żgurat il-kompatibbiltà tal-Protokoll mar-regoli rilevanti tal-Unjoni. B'mod partikolari, id-definizzjoni emendata hija kompatibbli u konsistenti mad-definizzjoni ta' "reat terroristiku" pprovdata fil-liġi tal-Unjoni kif stabbilita fl-Artikolu 3 tad-Direttiva (UE) 2017/541 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill¹ .

¹ Id-Direttiva (UE) 2017/541 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-15 ta' Marzu 2017 dwar il-ġlieda kontra t-terroriżmu u li tissostitwixxi d-Deċiżjoni Kwadru tal-Kunsill 2002/475/ĠAI u li temenda d-Deċiżjoni tal-Kunsill 2005/671/ĠAI (ĠU L 88, 31.3.2017, s. 6, ELI: <http://data.europa.eu/eli/dir/2017/541/oj>).

- (8) Il-Preambolu tal-Protokoll jafferma mill-ġdid li jenhtieg li l-mizuri kollha mehuda għall-prevenzjoni jew is-soppressjoni ta' reati terroristiċi f'il-Protokoll ikunu f'konformità mad-drittijiet tal-bniedem u l-libertajiet fundamentali rilevanti, b'mod partikolari dawk minquxa fil-Konvenzjoni Ewropea għall-Protezzjoni tad-Drittijiet tal-Bniedem u tal-Libertajiet Fundamentali, kif ukoll obbligi oħra skont id-dritt internazzjonali, inkluż, fejn applikabbli, id-dritt umanitarju internazzjonali. Dan huwa konformi mal-Karta tad-Drittijiet Fundamentali tal-Unjoni Ewropea u mal-obbligi tal-Unjoni skont id-dritt internazzjonali.
- (9) Peress li l-Unjoni hija Parti għall-Konvenzjoni, il-Protokoll huwa miftuħ għall-iffirmar u r-ratifika mill-Unjoni. Jenhtieg li l-Unjoni ssir parti għall-Protokoll flimkien mal-Istati Membri tagħha, peress li l-Unjoni u l-Istati Membri jikkondividu l-kompetenzi fl-oqsma koperti mill-Konvenzjoni li l-Protokoll jemenda. L-Unjoni eżerċitat il-kompetenza tagħha permezz tal-adozzjoni tad-Direttiva (UE) 2017/541. Fl-oqsma tal-kompetenzi kondiviżi, l-Istati Membri jzommu l-kompetenza tagħhom sakemm il-Protokoll ma jaffettwax ir-regoli komuni tal-Unjoni jew ibiddel il-kamp ta' applikazzjoni tagħhom. Din id-Deċiżjoni hija mingħajr preġudizzju għall-iffirmar tal-Protokoll mill-Istati Membri, skont il-proċeduri interni tagħhom.
- (10) L-iffirmar rapidu tal-Protokoll mill-Unjoni huwa maħsub biex jenfasizza l-appoġġ tal-Unjoni għal definizzjoni pan-Ewropea komuni ta' "reat terroristiku" li hija mistennija li ssahha l-isforzi reġjonali u internazzjonali kontra t-terroriżmu. L-iffirmar rapidu tal-Protokoll huwa maħsub biex jiffacilita wkoll id-dhul fis-seħh f'waqtu tal-Protokoll.

- (11) F'konformità mal-Artikoli 1 u 2 tal-Protokoll Nru 21 dwar il-pożizzjoni tar-Renju Unit u l-Irlanda fir-rigward tal-ispazju ta' libertà, sigurtà u ġustizzja, anness mat-Trattat dwar l-Unjoni Ewropea u mat-TFUE, l-Irlanda mhix qed tieġu sehem fl-adozzjoni ta' din id-Deciżjoni u mhix marbuta biha jew sugġetta għall-applikazzjoni tagħha.
- (12) F'konformità mal-Artikoli 1 u 2 tal-Protokoll Nru 22 dwar il-pożizzjoni tad-Danimarka, anness mat-Trattat dwar l-Unjoni Ewropea u mat-TFUE, id-Danimarka mhijiex qed tieġu sehem fl-adozzjoni ta' din id-Deciżjoni u mhijiex marbuta biha jew sugġetta għall-applikazzjoni tagħha.
- (13) Għalhekk, jenħtieġ li l-Protokoll jiġi ffirmat f'isem l-Unjoni,

ADOTTA DIN ID-DECIŻJONI:

Artikolu 1

L-iffirmar tal-Protokoll li jemenda l-Konvenzjoni tal-Kunsill tal-Ewropa dwar il-Prevenzjoni tat-Terrorizmu f'isem l-Unjoni Ewropea huwa b'dan awtorizzat, soġġett għall-konklużjoni ta' dak il-Protokoll.

Artikolu 2

Id-Deciżjoni għandha tidhol fis-seħh fid-data wara dik tal-adozzjoni tagħha.

Magħmul fi..., ...

Għall-Kunsill

Il-President